

豐田新車 保用說明

A) 保用提供

皇冠汽車有限公司為其售出並且在香港註冊的每輛豐田新車提供保用。

B) 保用期

豐田車廠為每輛新車提供為期三十六個月或首十萬公里內(以先到期者為準)的原廠保用，而皇冠汽車有限公司則為每輛新車的主要組件提供第三十七個月至六十個月或首十萬公里內的保用(以先到期者為準)，並附帶以下細則：

C) 保用生效日期

保用期於新車首次登記日起生效。

D) 基本保用範圍

新車的原廠保用期為首三十六個月或首十萬公里(以先到期者為準)。若汽車是在正常情況下操作，保用範圍包括損壞的零件、物料及維修費用，但若干「不受保用之事項」則不在保用範圍之列(請參閱F欄)；現在，皇冠汽車有限公司的延長保用期計劃將主要組件的保用期延長至六十個月或首十萬公里(以先到期者為準)。(請參閱G欄)

E) 車主之應有責任

- 1) 保用期內，車輛最少每行畢一萬公里或六個月(以先到期者為準)，就必須接受定期維修檢查，任何由於未能對車輛進行維修而造成的損壞，相關維修的保用索賠可能會被拒絕。
- 2) 車輛的維修和保養服務可以由皇冠汽車有限公司或其他第三方服務提供商提供。可是，我們建議保用期內，上述服務都交由皇冠汽車有限公司負責。任何由第三方服務提供商造成的損壞，相關維修的保用索賠可能會被拒絕。
- 3) 第三方提供的維修、保養或其他服務的相關費用都不予報銷。
- 4) 車主必須將車輛送交皇冠汽車有限公司進行有關保用之維修服務。
- 5) 如需要定期維修或保用服務，必須出示維修保用證明書。
- 6) 每次定期維修檢查後，車主必須確定維修中心的有關人員經已在定期維修保養服務紀錄表上簽署及蓋印。

F) 不受保用之事項

- 1) 所有定期檢查服務及一般性維修保養服務，包括(但不止於)引擎調校、冷卻系統及燃油系統清理、清除碳積、制動系統、離合器及輪距調校、輪胎平衡、檢查及調整各部機件接駁情況等所需之人工、零件及潤滑油費用。
- 2) 所有因車輛使用不當、疏忽、或意外造成之損毀，例如(但不止於)：車輛儲存不當、用作賽車、超重負載、自行改裝、更改汽車規格、不適當調校或修理、採用非原廠或不合乎標準規格之零件、不合乎標準規格之燃油、擅加配件、及保養不當或缺乏正常適當保養而導致需要進行維修、替換零件或進行任何其他必須調整之費用。
- 3) 所有由皇冠汽車有限公司以外的第三方進行的維修、保養或其他工作而造成的損壞的維修費用。
- 4) 因車主未能及時並按照維修說明和維修計劃(包括規定的維修間隔)進行適當維修，而造成的損壞的維修費用。
- 5) 所有因車輛出現任何故障、死火或毛病而導致的損失及損毀。
- 6) 計程表之里數曾遭更改或與原本行程里數不相符合之車輛所需之任何維修或零件更換費用。

G) 保用細則

1) 主要組件

引擎、歧管、架座、燃油系統(油缸、油喉、燃油隔除外)、點火系統(火咀、點火掣、電線除外)、潤滑系統(機油隔除外)、排氣控制系統、水泵、液壓傳動系統、交流發電器、起動器、離合器(離合器片除外)、傳動系統、橫置傳動系統、四輪傳動波箱、傳動軸、前後車軸、懸掛系統、轉向系統、制動系統(煞車墊片及蹄片除外)、安全設備(如安全帶、防鎖煞車系統、安全氣囊)、電子控制單元及豐田混合動力系統。

2) 表層發銹及漆油剝落

在正常情況下，若由於物料變質或製車工序失當而引致車身表層發銹及漆油脫落，保用期為三十六個月或首十萬公里(以先到期者為準)。

3) 附加設備

於交車前安裝之附加設備(包括但不限於本地安裝之：合金輪圈、隔貨板、泊車警報系統、泊車鏡頭、頂置屏幕、防盜系統、音響系統及皮座椅)，其保用期為二十四個月或首五萬公里(以先到期者為準)，其他擅自安裝之配件及車身改裝均不在此保用之列。

4) 電池

首二十四個月或十萬公里(以先到期者為準)，原裝汽車電池如有損壞，可免費更換，若電池於第二十四個月後起至第三十七個月前期間損壞而需要更換，車主須繳付百分之五十的電池費用和百分之五十的人工費用(按豐田標準維修費用計算)。

5) 豐田之油電混合動力系統電池

豐田之油電混合動力系統電池的保障期為七年或首十萬公里(以先到期者為準)。

6) 輪胎

輪胎另由輪胎製造商提供保用服務。

7) 小型臨時備用輪胎

豐田車廠為原裝汽車小型臨時備用輪胎提供三十六個月或首十萬公里(以先到期者為準)的原廠保用。

不受保用之事項：

- 道路危險損毀(例如：刺穿、切/裂口、挫傷、撞傷或輪胎空轉所做成的損毀，不論輪胎是否能夠作出修補)。
- 交通意外、火災、化學腐蝕、輪胎被不適當調校、蓄意破壞或其他方式濫用所導致的損毀。
- 過低或過高胎壓、缺乏適當的保養或其他方式濫用所導致的損毀(適當的胎壓是420 kPa或60 psi)。
- 輪胎安裝不正確、輪胎/輪圈平衡不良或其他方式濫用所導致的損毀。
- 因輪距錯誤調校而導致輪胎磨耗不均或快速磨耗。
- 駕駛速度超過車速建議每小時80公里。
- 非緊急情況下使用(非駛向最近的豐田維修中心)。
- 小型臨時備用輪胎曾作出修補。
- 輪胎在正常情況下損耗。
- 胎紋深度少於2/32寸或1.6毫米。

H) 正確的保養可使車輛經常保持最佳狀態

1) 新車交收前工序及檢定

在每輛豐田汽車送交到新車車主前，皇冠汽車有限公司早已依照廠方釐定的規格進行精確的新車檢查及試驗。此舉可確保豐田新車在運抵目的地後也能保持最佳狀態。

2) 免費保養服務*

豐田私家車及HIACE新車車主可享有兩次由皇冠汽車有限公司執行的免費保養服務，惟事前必須出示保用證明書。是項保養服務人工費用全免並且依照保養服務報告(Maintenance Service Report – Free Service)上的項目進行，而機油、機油過濾器、玻璃水、損耗性零件、潤滑油、廢油處置費或因試車及檢修工序而需要耗用之燃料費用，均一概由車主承擔。第三方提供的維修、保養或其他服務的相關費用將不予報銷。

* 私家車及HIACE「第一次」免費保養服務應在首次登記日起三個月內完成；而「第二次」免費保養服務應在首次登記日起的第七至九個月內完成。

3) 車輛定期檢查

要使車輛可靠，持久耐用，經常保持最佳之操作性能，並且提高車輛之易手價值，定期保養是不可缺少的。而更重要的是，倘若車主未能按照服務說明和維護計劃而正確地維護豐田汽車，其中包括當車輛每行一萬公里或六個月(以先到期者為準)便需要進行維修檢查，便可能導致相關維修的保用索賠被拒絕。皇冠汽車有限公司以先進的設備、專業的技師及實惠的價格為閣下的豐田提供維修、檢查及測試服務。而皇冠汽車有限公司所建議的維修時間表，正好為你的豐田汽車提供最有效及最經濟的維修保養服務。在惡劣的駕駛情況下，應酌量增加定期保養檢查的次數。

4) 政府驗車前免費預檢

凡車齡滿六年及須要於四個月內進行政府驗車及續牌之豐田私家車，專享免費按政府指定的續牌驗車項目乙次，包括煞車系統、轉向系統以及引擎等各方面的檢測。如有額外維修，更可享人工及零件特價優惠(特價品除外)。

I) 有何方法使你的豐田汽車免受腐蝕？

為使閣下座駕免受腐蝕，請時常勤加打理。以下建議更可令車身歷久常新：

- 1) 時常用清水及性質溫和的洗車清潔劑清洗車輛。
 - 2) 請按照廠方的指示，使用優質車蠟。不正確的打蠟程序或使用劣質車蠟，可能導致車身上的光澤表面刮花受損，若有任何疑問，歡迎致電豐田維修中心查詢。
 - 3) 若有昆蟲、焦油或其他類似物體積聚於車身上，應盡快清洗。
 - 4) 應在有遮蔽之陰暗處進行清洗工作。
 - 5) 每年請緊記將座駕交往豐田維修中心，為車身及底盤作定期檢查。
- 在特殊情況下，閣下應更小心打理座駕，以免汽車受到腐蝕：

- 1) 若在高鹽份或多塵的道路上行車，又或時常在海邊駕駛，最少應一個月清洗車底一次。
- 2) 車底及車門邊的去水孔及車邊裙腳應時常保持潔淨。
- 3) 若在車身塗漆上發現任何花痕或刮痕，應立即修補。
- 4) 若在沙石上行車，請在車輪後加上擋泥板或擋石板。
- 5) 若運載特別物品如化學原料、肥料、防水鹽等，請確定這些物品完全密封及包裝妥當。
- 6) 若閣下的座駕因意外或類似原因而使漆油或保護層遭受損壞，請盡速把車輛交往豐田維修中心修理。有關的修理費用需由車主負責。

備注：

- 1) 保用細則如有更改，恕不另行通知。
- 2) 若中英文版本在文意上有差異，請以英文原文為準。

WARRANTY FOR NEW TOYOTA VEHICLE

A) WARRANTOR

Crown Motors Ltd (CML) warrants each new Toyota vehicle sold by CML and registered in Hong Kong.

B) WARRANTY PERIOD

Toyota warrants each new vehicle for 36 months or 100,000 km (whichever comes first) & Crown Motors Ltd warrants the major components from 37th to 60 months or 100,000 km (whichever comes first) with the following conditions:-

C) COMMENCEMENT OF WARRANTY

The warranty period commences on the date of First Registration.

D) BASIC COVERAGE PERIOD

A full warranty is offered for the first 36 months or 100,000 km (whichever comes first). The warranty covers defective parts, materials and workmanship during the period of warranty and only if the vehicle has been operated in normal conditions but not including those items listed under "What Is Not Covered" (Part F). Now, you can extend the MAJOR COMPONENTS (specified in part G) protection for up to 60 months or 100,000 km (whichever comes first) with the Crown Motors' Extended Warranty.

E) OWNER'S OBLIGATIONS

- 1) The vehicle must be serviced, at least every 10,000 km or every 6 months, whichever is earlier, during the warranty period. If damage is caused by failure to have the vehicle serviced, warranty claims for associated repairs may be rejected.
- 2) You may carry out maintenance and repair services for your vehicle either through CML or a third party service provider. However, we recommend that such services be carried out by CML. If damage is caused by any third party service provider, warranty claims for associated repairs may be rejected.
- 3) No reimbursement will be made for repair, maintenance or other services provided by third parties.
- 4) Delivery of the vehicle to CML service centre is necessary in order to obtain warranty service.
- 5) Presentation of Warranty Card is necessary whenever routine maintenance service or warranty service is required.
- 6) Ensure rectification (signature and chop) is made against each routine service check on the record form in the Warranty Card.

F) WHAT IS NOT COVERED

- 1) The cost of labour, parts and lubricants where routine and general maintenance services are provided including (but not limited to) engine tune up, cooling system and fuel system cleaning, carbon and sludge removal, brake and clutch adjustments, wheel alignment and balancing, inspection and adjustment of linkages of various parts.
- 2) The cost of repair or replacement or other necessary adjustments arising out of misuse, neglect of, or accident to the vehicle including (but not limited to) improper storage, racing, overloading, modification, alteration, improper adjustments or repairs, the fitting of non-standard parts or parts not supplied by CML, add-on parts, the usage of non-standard fuel and improper or inadequate maintenance.
- 3) The cost of repair of damage caused by repair, maintenance or other works performed by third parties other than CML.
- 4) The cost of repair of damage caused by any failure of the owner to perform proper maintenance promptly and in accordance with service instructions and maintenance schedule, including the specified service intervals.
- 5) Any loss or damage of any kind arising from any stoppage, breakdown or failure of the vehicle however occasioned including any consequential loss whatsoever.
- 6) The cost of repair or replacement of parts in the case of a vehicle on which the odometer mileage reading has been altered or where the mileage of the vehicle cannot readily be ascertained.

G) COVERAGE DETAILS

- 1) Major Components
Engine, Manifolds, Mounts, Fuel System (excluding Fuel Tank, Pipes and Filters), Ignition System (excluding Spark Plugs, Ignition Switch and Wires), Lubrication System (excluding Oil Filter), Emission Control System, Water Pump, Fluid Coupling, Alternator, Starter, Clutch (excluding Clutch Disc), Transmission, Transaxle, Transfer, Propeller Shaft, Front and Rear Axles, Suspension, Steering, Brakes (excluding Pads and Linings), Safety Restraints (e.g. Seat Belts, ABS, Airbags), Electronic Control Units and Toyota Hybrid System.
- 2) Surface Rust And Paint Defects
Surface rust and paint damage appearing on any of the painted body panels due to defect in material or workmanship under normal use is warranted for 36 months or 100,000 km (whichever comes first).
- 3) Accessories
Unless otherwise stated, accessories (including but not limited to locally installed: Alloy Wheel, Protective Partition, Parking Sensor, Parking Camera, Roof Mounted Monitor, Security System, Audio System and Leather Seat) already installed during vehicle delivery are warranted for 24 months or 50,000 km (whichever comes first). After-market accessories and body conversions are not covered by this warranty.
- 4) Battery
During the first 24 months or 100,000 km (whichever comes first), a defective original equipment battery will be replaced free of charge. Should the battery fail after 24 months, but before the 37th month of service or 100,000 km (whichever comes first), the customer will have to pay for 50% of the battery charge and 50% of the labour charge (according to standard Toyota service rates) for the replacement.
- 5) Toyota Hybrid Vehicle Battery
The assurance period of the main battery of the Toyota hybrid vehicle is 7 years or 100,000 km (whichever comes first).

6) Tyres

Tyres are warranted under a separate warranty provided by the tyre manufacturer.

7) Compact Spare Tyre

The Original Equipment Compact Spare Tyre is covered by Toyota for a period of 36 months or 100,000 km (whichever comes first).

What is not covered:

- Road hazard injury (e.g., a puncture, cut, impact damage, bruise, snag or wheel spinning, whether repairable or not).
- Accident, fire, chemical corrosion, tyres alteration, vandalism or other abuse.
- Under inflation, over inflation, improper maintenance or other abuse (appropriate tyre pressure is 420kPa or 60psi).
- Incorrect mounting of the tyre, tyre / wheel imbalance or other abuse.
- Damage caused by incorrect wheel alignment resulting in uneven or rapid wear.
- Driven at speeds over 80km/h.
- Used for non-emergency purposes (other than driving to nearest Toyota Service Centre).
- Compact spare tyre has had puncture repaired.
- Normal tyre wear.
- Tyres with less than 2/32" or 1.6mm of tread remaining.

H) KEEP YOUR CAR IN TOP CONDITION WITH PROPER SERVICE

1) Pre-delivery Service and Inspection

Before delivering your Toyota to your hands, CML has already performed specified factory approved services for inspecting and testing. This is done to assure top condition of your Toyota after being shipped from the factory.

2) FREE Maintenance Services*

Toyota Passenger Car and HIACE new car owners are entitled to 2 times FREE Maintenance Services with CML upon presentation of this Warranty Card. These maintenance services shall be performed accordance to the items listed in the Maintenance Service Report – Free Service with labour charge waived, whereas the costs of oil filters, windshield fluid, consumable parts, lubricants, waste disposal fee, fuel for road testing and necessary rectification job (if any) to be borne by the owner. No reimbursement will be made for repair, maintenance or other services provided by third parties.

* For Passenger Car and HIACE : First free service shall be performed in the first 3 months after the vehicle first registration date; Second free service shall be performed in the first 7 - 9 months after the vehicle first registration date.

3) Routine Maintenance Service

Proper maintenance will ensure maximum performance, greater reliability, longer life and higher resale value for your Toyota. More importantly, failure to properly maintain your Toyota in accordance with service instructions and maintenance schedules, including having your Toyota serviced at least every 10,000 km or every 6 months (whichever comes first), could lead to warranty claims for associated repairs being rejected.

CML provides the most professional technicians and equipment to service, inspect and test your Toyota during every maintenance service at a competitive rate. The service schedule recommended represents the most effective maintenance for your Toyota.

More frequent service is required for severe driving conditions.

4) FREE Pre-check for License Renewal

A complimentary pre-check in accordance with the Government's basic requirements for license renewal inspection will be offered to those Toyota Passenger Cars which are over 6 years and are due for license renewal within four months including inspection and testing of the braking system, transmission system, engine, etc. CML also offers special discounts on labour and spare parts should extra repair required (except the nett items).

I) WHAT CAN YOU DO TO HELP PROTECT YOUR TOYOTA AGAINST CORROSION?

In order to help protect your vehicle against corrosion, it is important that you care for your vehicle regularly, following these suggestions:

- 1) Wash regularly using cold clean water and a mild vehicle wash soap.
- 2) Use only good quality vehicle wax according to manufacturer's instruction. Improper polish or poor quality wax may damage the delicate and soft original glossy car finish coating. When in doubt, please consult our Toyota service centre.
- 3) If insects, tar, or other similar deposits have accumulated on your vehicle, wash it as soon as possible.
- 4) Wash your vehicle in the shade.
- 5) Inspect the body and under carriage annually in our Toyota service centre.

Under certain conditions, special care should be taken to protect your Toyota against corrosion.

- 1) If you drive on salted or dust controlled roads, or if you drive near the ocean, hose off the under carriage at least once a month.
- 2) It is important that the drain holes in the lower edges of the doors and rocker panels be kept clear.
- 3) If you detect any stone chips or scratches in the paint, touch them up immediately.
- 4) If you do much driving on gravel roads, consider installing mud or stone shields behind each wheel.
- 5) If you carry special cargo, such as chemicals, fertilizers, de-icer salt, etc., be sure that such materials are well packaged and sealed.
- 6) If your Toyota is damaged due to an accident or similar cause which destroys the paint and protective coating, have your vehicle repaired as soon as possible. The cost of such repairs is considered the responsibility of the owner.

Note:

- 1) All terms and conditions are subject to change without prior notice.
- 2) In case of any discrepancies between the Chinese and English text, please accept the English version as correct.